

S O L I C I T U D - P R E G R A D O

NOMBRE Y APELLIDOS María Esperanza Obregón Mistretta
CARRERA Pedagogía en educación Parvularia
CÉDULA DE IDENTIDAD 19903903-2
AÑO DE INGRESO 2017 AÑO de EGRESO
DOMICILIO Olavarría 3687
COMUNA San Miguel TELÉFONO
CORREO ELECTRÓNICO Maria.Obregon@ug.uchile.cl
FECHA DE SOLICITUD 22/08/2017

SOLICITA Solicito homologación de los cursos Griego I y Latín I
..... cursado en la Facultad de Filosofía y Humanidades por
..... Curso de formación General.



Firma

Corte aquí

EL SOLICITANTE DEBE CONSULTAR EN LA SECRETARÍA DE ESTUDIOS LA RESPUESTA A SU PETICION y ADEMÁS DEBERÁ FIRMAR QUE TOMÓ CONOCIMIENTO.

Nombre

Solicita

Fecha

HORARIO: 09:00 a 14:00 horas.

Santiago, Viernes 16 de Junio de 2017

Certificado Historial Académico

El Secretario de Estudios que suscribe, certifica que **María Esperanza Obreque Mistretta**, Cédula de Identidad N° 19.903.903-2, Matrícula N° 2016115119, quien registra la calidad de No Activo en el programa de **Licenciatura en Filosofía** dependiente de la Facultad de Filosofía y Humanidades, registra las siguientes asignaturas.

Periodo	Curso	Créditos	Nota	Estado	Posición Relativa
2016 Primer Semestre	FIL0103 Griego I	5	4.2	Aprobado	20/42
2016 Primer Semestre	FIL0104 Latín I	5	5.9	Aprobado	17/45
Promedio de notas de las asignaturas aprobadas en el periodo			5.1		

Promedio simple de asignaturas aprobadas 5.1, promedio ponderado 5.1.

Las notas numéricas están en escala 1.0 a 7.0, con nota mínima de aprobación 4.0. La posición relativa corresponde a la posición final del estudiante, con respecto al total de estudiantes de la asignatura.


Manuel Hernández Valenzuela
Secretario de Estudios



Verificación de certificado
<https://ucampus.uchile.cl/v/3632327424183>

Página 1 de 1



PROGRAMA DE ASIGNATURA		
1. Nombre de la actividad curricular		
GRIEGO 1		
2. Nombre de la actividad curricular en inglés		
ANCIENT GREEK 1		
3. Nombre completo del docente(s) responsable(s)		
VIRGINIA ESPINOSA SANTOS		
4. Unidad académica / organismo de la unidad académica que lo desarrolla		
DEPARTAMENTO DE FILOSOFÍA		
5. Semestre/año académico en que se dicta		
PRIMER SEMESTRE DE 2016		
6. Ámbito		
ÁMBITO IDIOMÁTICO		
7. Horas de trabajo	Horas semanales de trabajo presencial	Horas semanales de trabajo no presencial
SCT	3,0	4,5
9. Número de créditos SCT – Chile		
5		
10. Requisitos	Ninguno	
11. Propósito general del curso	Curso teórico práctico que inicia a los alumnos en el conocimiento del griego ático de los siglos V y IV, y de la lengua de Homero y Heródoto. El aprendizaje se efectúa a través de la traducción continua de textos	

	adaptados de la literatura griega. Además, la adquisición progresiva de las estructuras de la lengua griega permitirá a los estudiantes mejorar el conocimiento de la morfosintaxis y el léxico de la propia lengua española.
12. Competencias	Comprender lenguas clásicas y extranjeras para acceder de manera directa a textos de la tradición filosófica. [Competencia 3 del Reglamento]
13. Subcompetencias	-Conocimiento básico de la morfología y de la sintaxis del griego antiguo, indispensables para la comprensión de textos filosóficos. -Conocimientos básicos de la morfología y de la sintaxis del español -Conocimiento de un vocabulario de la lengua griega de al menos 300 palabras
14. Resultados de aprendizaje	
Conocer los elementos esenciales de la morfología y de la sintaxis del griego antiguo, indispensables para la comprensión de textos filosóficos. Conocer los elementos esenciales de la morfología y de la sintaxis del español para consolidar el uso correcto, oral y escrito, de su propia lengua. Conocer un vocabulario de al menos 300 términos griegos.	
15. Saberes / Contenidos	
1ª Unidad El Griego y el Indoeuropeo. Dialectos El alfabeto: pronunciación, consonantes y vocales. Signos diacríticos, tonos o acentos. Verbos temáticos en indicativo e imperativo presente, voz activa. Uso fundamental de los casos: el nominativo sujeto, acusativo complemento directo y término del movimiento (con preposición), el vocativo. El artículo en nominativo y acusativo. Sustantivos y adjetivos de 2ª declinación en nominativo, acusativo y vocativo. Las preposiciones Los verbos irregulares <i>eímí</i> y <i>oída</i>.	

2ª Unidad

Sustantivos y adjetivos de 1ª declinación. Verbos temáticos en indicativo e imperativo presente, voz media. Genitivos plurales traducible por “de...” El adjetivo. Concordancia sustantivo adjetivo y sujeto verbo.

3ª Unidad

Sustantivos de 3o declinación en nominativo, acusativo y vocativo (I) . Pronombres demostrativos. Pronombres personales. Adjetivos posesivos . Los adjetivo irregulares *polýs* y *mégas*.

4ª Unidad

Sustantivos y adjetivos de 3a declinación en nominativo, acusativo y vocativo (II). Participio presente activo y medio. Sintaxis del participio Oraciones interrogativas. Elisión y crasis.

16. Metodología

Clases teóricas:

Exposición de los contenidos gramaticales de cada texto.

Presentación y comentario dialogado de los contenidos culturales presentes en los textos.

Clases prácticas:

Revisión de las traducciones que los alumnos habrán preparado previamente y de los ejercicios realizados durante la clase.

Análisis morfosintáctico de los textos.

17. Evaluación

Se evaluará el trabajo de traducción continuo del alumno, su participación en las clases y su asistencia.

Se realizará cinco pruebas escritas para evaluar los conocimientos adquiridos a través de las clases expositivas y de los distintos trabajos encomendados.

18. Requisitos de aprobación

Participación en clases, realización de las traducciones encomendadas y de los ejercicios prácticos: 30%

Asistencia a clases y ayudantías 10%

Adquisición de los conocimientos morfológicos y sintácticos demostrada en las cinco pruebas escritas 60%

19. Palabras Clave

GRIEGO; GRIEGO ANTIGUO; GRIEGO CLÁSICO

20. Bibliografía Obligatoria

Joint Association of classical teachers (1988) *Reading Greek*, Gramática I, Barcelona, PPU.

Joint Association of classical teachers (1998) *Reading Greek, Texto, Vocabulario y ejercicios*. Barcelona PPU

21. Bibliografía Complementaria

Adrados, F.R. (1992) *Nueva sintaxis del griego antiguo*, Madrid, Gredos.

Brandenstein, W. (1964) *Lingüística griega*, Madrid, Gredos.

Berenguer Amenós, J. (1997) *Gramática Griega*, Barcelona, Bosch.

_____ (1999) *Hélade: ejercicios de Morfología*, Barcelona, Bosch.

Buck, C. D. (1955) *Comparative Grammar of Greek and Latin*. Chicago, The University of Chicago Press.

Crespo, E., Conti, L., Maquieira, H. (2003) *Sintaxis del griego Clásico*. Madrid, Gredos.

Curtius, J. (1951) *Gramática Griega*. Buenos Aires, Dedebec.

Fernández- Galiano, M. (1989) *Manual práctico de Morfología verbal griega*. Madrid, Gredos.

_____ (1984) *Auguralia: Estudios de lengua y literaturas griegas y latinas*. Madrid, Ediciones de la Universidad Autónoma de Madrid.

Goodwin, W. (1900) *Greek Grammar*. Boston, Ginn & Company (www.textkit.com)

- Hale, C. (2001) *Aprendamos Griego en el nuevo testamento*. Miami, FL., Logoi inc.
- Hernández, E. y Restrepo, F. (1987) *Llave del griego*, Bogotá, Instituto Caro y Cuervo.
- Joint Association of classical teachers (2003) *The world of Athens, an introduction to classical Athenian culture*. Cambridge, Cambridge University Press.
- _____ (2007) *Reading Greek. Grammar and exercises*. Cambridge, Cambridge University Press
- Masciliano, L. y Juliá, V. (2004) *Guía para el aprendizaje del Griego Clásico 1*. Buenos Aires. Jorge Baudino Ediciones.
- Martínez, R., Ruiz, E. y Fernández, M.R (1999) *Gramática Funcional –Cognitiva del Griego antiguo*. Sevilla, Secretariado de Publicaciones de la Universidad de Sevilla.
- Pavón, J. M. (1999) *Diccionario manual griego – español*. Barcelona, Vox.
- Rojas Alvarez, L. (2004) *Iniciación al griego I. Método Teórico-práctico*, México, Unam.
- Sanz, M. (2005) *Gramática griega*. Madrid, Ediciones Clásicas.
- Toynbee, A.J: (1995) *Los griegos: Herencias y raíces*, México, Fondo de Cultura Económica

22. Recursos Web

- www.textkit.com: Textkit. Este sitio contiene una colección de las mejores gramáticas griegas y latinas escritas en lengua inglesa, disponibles para descargar en forma gratuita.
- www.perseus.tufts.edu: Perseus Collection: Greek and Roman materials. Este sitio contienen casi todos los textos clásico griegos y latinos en su lengua original y en inglés, con interesantes comentarios filosóficos, literarios y gramaticales.
- www.hodoi.fltr.ucl.ac.be: Hodoi elektronikai. Du texte à l'hypertexte. Colección de los textos griegos más importantes de la literatura para se utilizados on-line, con traducción al francés.

PROGRAMA DE ASIGNATURA		
1. Nombre de la actividad curricular		
LATÍN 1		
2. Nombre de la actividad curricular en inglés		
LATIN 1		
3. Nombre completo del docente(s) responsable(s)		
CONSTANZA ARIANA MARTÍNEZ GAJARDO		
4. Unidad académica / organismo de la unidad académica que lo desarrolla		
DEPARTAMENTO DE FILOSOFÍA		
5. Semestre/año académico en que se dicta		
PRIMER SEMESTRE DE 2016		
6. Ámbito		
ÁMBITO IDIOMÁTICO		
7. Horas de trabajo	Horas semanales de trabajo presencial	Horas semanales de trabajo no presencial
SCT	3,0	4,5
9. Número de créditos SCT – Chile		
5		
10. Requisitos	Ninguno	
11. Propósito general del curso	El propósito de esta asignatura es que el estudiante logre ser capaz de leer comprensivamente textos simples en lengua latina clásica en un nivel básico. Asimismo, se intenta que el estudiante logre	

	producir en un nivel básico textos simples en lengua latina, ampliando, a través de ello, el léxico en lengua materna, así como la conciencia idiomática respecto a fenómenos gramaticales como concordancia y subordinación. Dentro de los contenidos contemplados está el conocimiento básico de aspectos morfosintácticos y léxicos básicos de la lengua latina.
12. Competencias	Comprender lenguas clásicas y extranjeras para acceder de manera directa a textos de la tradición filosófica. [Competencia 3 del Reglamento]
13. Subcompetencias	- Identificar y comprender aspectos morfosintácticos, estructuras gramaticales elementales y vocabulario básico de la lengua latina. - Comprender y traducir textos sencillos en lengua latina.
14. Resultados de aprendizaje Conocer vocabulario, funciones sintácticas y construcciones gramaticales básicas latinas a través de ejercicios de traducción en clases y análisis morfosintácticos de la oración latina a fin de llegar a leer, comprender y traducir textos latinos sencillos.	
15. Saberes / Contenidos 1. Introducción: El alfabeto latino. Pronunciación. Cantidad y acentuación. 2. Morfología: sustantivos de I^a, II^a y III^a declinación; adjetivos de I^a y II^a declinación grado positivo, numerales: ordinales y cardinales; pronombres personales; pronombres y adjetivos posesivos, demostrativos, interrogativos, indefinidos y determinativos; tiempo presente indicativo activo y pasivo para terceras personas singulares y plurales; tiempo presente imperativo; infinitivo presente activo y pasivo; adverbios, preposiciones (de acusativo y ablativo), conjunciones (copulativas, adversativas, causales, etc.), interjecciones. 3. Sintaxis: Concordancia (adjetivo-sustantivo, sustantivo-sustantivo, sujeto-verbo,	

pronombre-antecedente), oración simple (nominales, transitiva activa, intransitiva activa, pasiva, unipersonal), oración compuesta (coordinada copulativa, adversativa, consecutiva; subordinada relativa y de acusativo con infinitivo); interrogación directa; uso de los casos (nominativo, genitivo, acusativo, vocativo, ablativo, dativo); enunciación y caracterización morfológica del vocabulario latino.

16. Metodología

Aprendizaje en base al método propuesto por Hans H. Orberg, *Lingua Latina secundum naturae rationem explicata*, a través del cual se revisan, tanto aspectos de la cultura latina, como de la lengua. Los estudiantes participan leyendo, traduciendo y analizando el texto propuesto por el método, y la docente guía el análisis y expone los contenidos cuando es pertinente. En la ayudantía semanal, el estudiante tiene oportunidad de contrastar los resultados de su ejercitación en la lengua y disipar dudas surgidas de ese ejercicio.

17. Evaluación

Los estudiantes son evaluados mediante diez pruebas escritas que se realizan cada tres clases, en las que, a través de tres secciones claramente diferenciadas, se pide que den cuenta de los contenidos de cada capítulo estudiado, respecto a la morfología, el léxico aplicado y la sintaxis. Los instrumentos de evaluación se construyen a partir de los ejercicios propuestos por el método y concentran la mayor puntuación en la capacidad del estudiante de producir pequeñas oraciones en lengua latina, bajo el entendido de que solo la producción asegura que el estudiante sea consciente de la morfosintaxis latina.

18. Requisitos de aprobación

El rendimiento académico de los/las estudiantes será calificado en una escala de uno a siete (1.0 a 7.0), expresado hasta con un decimal con aproximación. La nota mínima de aprobación será cuatro (4.0), equivalente al conocimiento y manejo suficiente por parte del estudiante de los saberes y competencias estipulados. Se considerará como desempeño suficiente aquel que corresponde, al menos, a un 60% de los saberes y competencias en evaluación. Tendrán derecho a rendir el examen los/las estudiantes que hayan obtenido una nota igual o superior a 2,9 como nota ponderada de las calificaciones parciales de la asignatura.

19. Palabras Clave

Latín; rudimentos; *Lingua Latina*

20. Bibliografía Obligatoria

-Oerberg, H. (2003). *Lingua Latina per se illustrata. Pars prima: Familia romana* (8ªed.). Grenaa: Domus latina. Texto del estudiante, glosario y libro de ejercicios. Capítulos I al X.

21. Bibliografía Complementaria

- Baños Baños, J.M. (coord.). (2009) *Sintaxis del latín Clásico*. Madrid: Liceus ediciones.
- Blánquez, A. (2012). *Diccionario latino-español* (6ª ed.) Madrid: Gredos.
- Echaurren, E. (1945). *Lingua latina*. Madrid: Ediciones Atlas.
- Oroz, R. (1953). *Gramática latina*. Santiago, Chile: Ed. Nascimento.

22. Recursos Web

<https://drive.google.com/file/d/0B0z8paEeYUSaWjVfRHZDcG41Sm8/view> Texto de estudio.

<http://lingualatina-orberg.wikispaces.com/> Comentarios, ejercicios, explicaciones sobre el texto de estudio

<http://www.culturaclasica.com/lingualatina/enlaces.htm> Enlaces vinculados al texto de estudio. Incluye juegos en línea.

<http://www.thelatinlibrary.com/> Biblioteca latina: textos clásicos, medievales y neolatinos.